

電話 PA. 7825

聯活公司

LINWOOD COMPANY
105 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

專辦中國顧繡絲綢男女
袍睡衣花飾水松木畫一切
送禮佳品
餐館白衣服說衫工衣床布

羊毛長短襪時外衣及一切
日常用品俱備
男服部
衣各種用品應有盡有
中國部

美國 省士武 米白等上最

雙龍牌

代理 雲城 廣元 廣萬生 豐發

MA HAT MA
AMERICA'S FINEST
TEXAS RICE

孖鐵孖

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PACIFIC 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver, B. C.

有貨皆上選 無物不廉價

南北雜貨 中西伙食
參茸藥材 四時瓜菜



「躍市體」

為加拿大最好之香煙

EXPORT
CANADA'S FINEST
CIGARETTE

西農以汽油當煤油 肇禍燬屋死三人

沙市吉治溫省約頓十六日加拿大社電。寓居約頓北廿五英里農夫威廉卡卓。昨日誤用汽油當煤油點火爐。遇汽油桶爆炸。全屋被燬。燒死兩男。一名麥當勞八歲。一名大偉兩歲。卡卓本人全身被燒傷。是在卡那拉醫院斃命。卡卓夫人携一小孩及三歲女逃走受微傷。但兩小孩無恙云。

紐約又搜册 僑胞六人被拘

紐約訊。紐約移民局最近又到華埠僑團及各區之僑胞餐館與房口搜册。甚至攔路搜查行人之事件。曾發生多起。被拘捕之僑胞約有數百名。如此。不獨令一般僑胞居處之僑胞不安於業。即使有僑居美之各界僑胞。也感惶惶不安。由此打聽華埠商業非常重大。茲據報告。紐約移民局一隊。又於昨九日下午駕車至華埠附近之加蘭街與布龍街之僑胞房口搜册。共被拘去僑胞六名。

妻生子大喜極暈倒

美國厄尼加威馬省波路斯谷電。有青年琪甘。年前與一美麗女子結婚。婚後。夫婦感情甚篤。昨日該青年以其妻懷孕將屆臨盆。急以汽車送其妻入醫院。不料汽車抵醫院門口時。小孩已出世。該青年奔告醫生。醫生將其妻接生。該青年在地上。醫院有請亦將該青年抬入醫院施治云。

十六女學生 接吻別老師

美國阿拉巴馬省丹市電。有一大學教授格爾。昨日結束本學期英文之最後一課時。突然被該班女學生。十六人擁抱接吻。格爾教授授現年七拾歲。當他在學期末最後一課時。引連沙比亞之語。謂「離別竟有如此甜蜜之悲傷」。各女生即羣起奔向格爾。各予他之蜜甜接吻。實使他感驚喜云。

廣生雜貨行

KWONG MAN SANG & CO.
216 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

頂靚米

AA Brand 雙A嘜十淨絲苗
Mahatma Brand 雙龍嘜十淨絲苗
Shanghai Brand 雙天嘜十淨絲苗

請認牌記

無別米能比 店派米之好

派米

以上九名每包元

中和公司

CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.

新到 各嘜苗米

祖國雜貨 藥材補品 樣樣齊備 零沽批發 一律歡迎

司理周幹昇啟

廖若仙師事務所

專理大小簿記 填報入息稅 接辦中西文件 代辦入籍移民手續

電話 TA. 3833

211 Ford Bldg. 193 E. Hastings Vancouver, B. C.

域埠達權總社

鳴謝經費

民國四十年元月一號至六月卅號止

鄭忠梅 壹拾元 馬植 盧金生 馮瑞炳 邱煥謙 胡錫錫 又馬植 鄭霖炳 馬善允 周金滿 黃鳳珍 周玉生 又馬善允 蔣錫 林卓 劉錫 李孔常 關邦健 司徒捷子 廿二名 五元 曾忠 鄧開 黃銳 林國智 陳福如 關國華 岑玉亭 梁秀鳳 鄧冲 又李孔常 鄧聯 鄧宏雁 鍾美蘭 李朝棟 莫瑞麟 又李孔常 容榮 十名 每三元 陳景南 阮旺 岑榮貴 曾文 林伙 黃炳桃 岑池福 程大妹 張兆俊 鄭厚滋 梁美英 馬惠惠 宋棟華 楊康 十四名 每二元五 唐自連 張水生 黃旺 鄧尚輝 梁祐選 李江漢 李其偉 馬英奇 林進傑 路兆良 譚子安 譚子安 夫人 李月媚 吳福安 湯樂 鄭柏超 陳凡 周錫齡 唐錦 薛聖接 馬三祝 鄭慶源 張有信 又林進傑 廖慶 劉森 又張水生 黃瑞琪 阮宗義 夫人 又鄭厚滋 又林伙 黎寬 周梅光 三拾三名 每二元 黃炳合 梁銓 劉瑞 路仲選 陳振鴻 黎和 鄭新添 鍾有奇 八名 每壹元五 蔣昌添 吳良祥 鄧聯勳 鄧月銀 曾玉亭 周翠蘭 鄧桃日 鄧金鳳 又黃炳合 以上九名每包元

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743

雙店去有 鮮大

新到大宗 雙A嘜 雙龍嘜 雙天嘜 十淨絲苗

苗米 苗米 苗米 苗米 苗米 苗米 苗米 苗米 苗米 苗米

"AA" BRAND RICE

風行坎美 晶瑩玉潔

好煮好飯 十淨絲苗

號商大各埠兩域雲 售代有均

[加拿大代理總訊處]
236 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.

天生堂

HING SANG HONG
320 Main St. Vancouver, B.C. Canada

五蛇追風膏

壯陽補腎 壯陽補腎 壯陽補腎 壯陽補腎 壯陽補腎

本堂選辦一律減價買一送一減至七月卅日止

華人西醫

葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610 Res. FA. 8522
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 1489-L1
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824 Res. FA. 5089L
梁魁魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934 Res. KE. 0636
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709 Res. FA. 8841

華人牙醫

趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749-R1
李建宸 Dr. D. S. Lee Phone: PA. 7059 Suite 108

慳聲

信門漢
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳 第五冊 (七)

(九) 俠孝兩青年喜憂

兄弟倆聽得少岳到此，似在絕望中得着一線生路，即忙起身出迎。因少岳雅號小諸葛，識見高人一等，和他相商，對於老母遺留的遺產，可有其妙法說出來。當下兄弟倆將少岳讓到裏面，寒暄既畢，少岳就說：「前天遇見趙清風，他是一個好人，得知姑母病重如山，特地趕到此探望。還大從從川邊趕回來，到家還不久，拉表兄弟三人，一同來到樊家夫人房中，少岳走近病榻，向姑母叩了個頭，請過安，然後退坐傍側，和那姑母及表兄話。樊家夫人這病，雖說病勢十分沉重，但神智是很清醒的。與其病重不同，現在看見了兒女之面，話說得沒幾聲，一雙枯槁的眼睛，淚早已奪眶而出。心裏有一種形容不出的酸楚。這怕是骨肉間情上的感應吧？環將老夫人的淚點揩乾後，才重行和少岳講話。無非是些悲感之語，謂我病重如山，去死非遙，從此一見，要成永訣的了！少岳見着姑母如此病狀，又聽到這些言語，心裏傷心，強打精神，對姑母安慰一番，就向兄弟倆退出病室，到了外面，兄弟倆便把病中一切情形，從頭至尾講給少岳聽。自起病至今，醫生足踏過一二十位，湯藥丸散，已服過數十劑，其效都無效驗。現在病到如此光景，真的山窮水盡，再無法子可想了。少岳聽罷，也自連聲嘆氣，謂如許醫生，都云無藥可治，足見已臻至危之境，將有絕望了。既而低頭沉思，忽覺豁然有所悟道，人是有兩個，或能醫治姑母此病，惟此兩人一個行踪無定，一個現在南方，都不容易請來呢！所說傍觀者清，當局者迷，秦世源和胡世淵，因老母病到瀕死地步，早已憂急得心神無主，智慮皆蒙，沒法擺佈了，便是請醫一節，祇把這病田遠近一帶的醫生，或是由親友介紹到此。

住的方面在香港

一個彈丸小島，歷上二百多萬人口，住的方面，便起了極嚴重的問題。熱鬧的中環、灣仔等區，當然是住到滿溢的，即使較遠的市外區如牛池灣、青山道、筲箕灣等地，亦擠滿了住客。香港一個有名寸金尺土地方，便因住的問題而更顯得高貴、可貴。

踏入香港的每一個人，都感覺第一件頭痛的事便是住了。住的難解決，以前都是一樣，不過近年來尤甚。普通一座三四層的樓子，塞上數百人，不是奇怪的事。空氣衛生更不能講到，即使有甚麼意外事情發生，便往往釀成慘劇。因為居民太擁擠，而外地來港者又不斷增加的緣故。香港發展起幾種特殊職業來，最為人所知者便是「二房東」，二房東在香港確實成爲一個流行的名詞。一種令人羨慕的職業，（雖然他要拿單項項，但這項樓頂舖面，他都可以介紹你，此外如要找工作或請工人等，他都可以代勞，不過收回些小介紹費而已。）最近，中共政府每年限制出入口後，香港的房屋情形，已較好轉了。不過，港政府每年的公共事業都大加建設，而大量建築平房則終未見實現，故香港住的問題仍未算根本解決。半山區、九龍塘、太子道的洋房雖多，但對於一般平民沒有多大關係的。住白蠟籠似的房子的人太多了，所以住的問題在香港始終是難解決的。我們由於流行的一句「留不留宿」便可知道了。

（岳生寄於香港）

天后顯聖

廣州地瀕海，居民多崇信。信鬼神，傳天后娘娘之神靈顯。能佑人，漁舟出海遇難，默禱天后，舟可不覆。漁人桂大祥信尤篤。屢少奉香燭祀，出海歸，則謂神祠禮拜。十餘年無稍間歇。其子桂小祥，年十七，問之，大祥曰：「神靈顯能，人神之靈，小祥曰：『神靈顯能，人神之靈，小祥曰：』」

步薛子襄君原韻

詩界 張民志
其一
鴨綠龍城鼓鼓旗，離人夢裏動遐思。
醉醒誰復知公瑾，彈劍何慚遇子期。
二世帝王秦盜賊，萬家生佛宋神祠。
經傳道德無新舊，老子騎牛掛角吹。

國事感懷

曹劍舟
九嶷洪範付東流，錦繡山河一筆鈎。
日下淪桑韓漢淚，望中秋月滯遼愁。
老翁畢竟開天眼，逃犯偏要打虎頭。
大敵當前應解難，可憐淪陷復何求。

送春

曹劍舟
其一
滿地殘花點綴紅，何須細掃待春風。
蒼天有意憐芳草，楚岸青連到處通。

日本和尚

日本亦爲佛教國家，國內寺廟林立，日人每有喪事，必請僧人誦經，與我國大同小異，所不同者，則日本僧人可娶妻生子，吃葷飲酒。第二次大戰時，日本和尚被徵入伍，隨軍出發前線，負佔領地區的宣傳任務，及爲戰死的日兵誦經祈禱，與我國僧人之專尚清靜，齋戒潛修，迥然不同也。

日本和尚

日本亦爲佛教國家，國內寺廟林立，日人每有喪事，必請僧人誦經，與我國大同小異，所不同者，則日本僧人可娶妻生子，吃葷飲酒。第二次大戰時，日本和尚被徵入伍，隨軍出發前線，負佔領地區的宣傳任務，及爲戰死的日兵誦經祈禱，與我國僧人之專尚清靜，齋戒潛修，迥然不同也。

日本和尚

日本亦爲佛教國家，國內寺廟林立，日人每有喪事，必請僧人誦經，與我國大同小異，所不同者，則日本僧人可娶妻生子，吃葷飲酒。第二次大戰時，日本和尚被徵入伍，隨軍出發前線，負佔領地區的宣傳任務，及爲戰死的日兵誦經祈禱，與我國僧人之專尚清靜，齋戒潛修，迥然不同也。

日本和尚

日本亦爲佛教國家，國內寺廟林立，日人每有喪事，必請僧人誦經，與我國大同小異，所不同者，則日本僧人可娶妻生子，吃葷飲酒。第二次大戰時，日本和尚被徵入伍，隨軍出發前線，負佔領地區的宣傳任務，及爲戰死的日兵誦經祈禱，與我國僧人之專尚清靜，齋戒潛修，迥然不同也。

THERE IS NO
FINER RICE
THAN
EMPIRE
RICE



行銀路派奄
行支有設埠頓問點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲回家鄉者注意
（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開設
廣州 興寧 江門
汕頭 潮陽 揭陽
梅縣 大埔 豐順
台山 赤坎 新會

行藥新統曹
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄八元
▲男子七疝丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元

ADAMS
OLD RYE WHISKY
其味質之美
君便能賞識
一飲亞淡斯
蘆威市杰酒
酒價錢克己



司公隆永
WING LUNG CO.
142 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C. CANADA.

新到
祖國合時水貨
土產玻璃瓜菜
美國各埠紅腐乳
大埠各埠紅腐乳
精製各埠紅腐乳
其製各埠紅腐乳
源其製各埠紅腐乳

司公華英
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

味精
各商號均有發售

香煙糖發行
價錢相宜

天廚味精廠出品
司公貨雜行舖
輔行雜貨公司

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.

黃漢
經紀事務所
填報工商入息稅紙
解決入籍移民事件
整理生意數目部記
各種保險，營業買賣

連幾天看了報上所載述的開城休戰初步談判的情況，已表演到波折瀾翻，迴環起伏了。好像小孩子捉迷藏的一般，又好像江湖老道的弄把戲，使到局外人看起了，大有彷彿迷離的感想能。

這次休戰談判的突然中輟，在聯軍方面抗議的說法，是共軍派了很多武裝衛兵把守開城周圍，而參加會議的聯合國的外勤記者，在前赴開城途中，（是開城以南九英里的地面）忽然遭遇共軍攔阻，不許通過，因此，聯軍統帥李治威將軍，以這事件沒有合理，而且恐怕共軍威懷有詐計，於是乎由無線電台播音，向共軍抗議，要求共軍撤離開城，否則需要遷移其他地點，再作和議等說，惟許久還沒有撤共軍回答。昨十五日那天，才接共方播音回答，在共方對於這件事的大概說法，是那些開城武裝衛兵，是保護和讓人員的安全善法，同時，也同意將開城作中立化，并且準許聯合國外勤記者二十名到開城和談談場，採訪新聞，這樣，藕斷絲連，又似破鏡重圓了，而今恢復談判原狀，也算告一段落。

在三天。我們曾述說過共方的提出休戰條件三項，但聯軍談判立場。我們還大不清楚瞭解。茲據美訊報導，聯軍代表團長傑埃海軍中將曾申明聯軍在談判中所願的立場共有四個要點：①休戰條件未曾妥議并付諸實行以前，敵對行動，仍然繼續，但已經讓妥之中立地區，則除外。②聯軍代表的唯一目的，是在與共軍代表談判休戰，與及保證戰事不再復發動的條件。③除有關休戰的軍事問題以外，聯軍代表絕對不討論任何政治或經濟問題，也不討論朝鮮區域以外之軍事問題。④談判的成功與失敗，關係於互相間的誠意。若是有誠意，立刻可以產生互相信託的氣氛，在這種氣氛裡，必然地有希望成功的理由。

又據悉：上星期舉行的初步會議中，聯軍聯絡組曾建議談判區域，劃定十英里寬度的中立走廊，自汝山經開城通至金川，但被共方加以拒絕，共方並說：共軍很可以信賴聯軍統帥李治威，不致命令攻擊該區，而該區共軍也奉命不許襲擊聯軍。

現日聯軍遠方面聲稱：恐怕共軍沒有誠意和議，而共軍那一方面也同樣聲稱：聯軍沒有誠意和解韓戰，究竟有誠意和沒有誠意的分別還要等事實來答復。囉！是多餘的事罷了。

劫時：有一農夫目擊兩名金髮女子
· 穿寬濶褲 坐在停於路上之車。

卡技利十六日加拿大社電。亞拉必打省中南部。上週末落冰雹大如蛋。有若干地方春耕收成被毀者連二成至十成。小麥收成損失尤慘重。同時郊外地方之電話柱。以及樹木多被吹倒云。

卡技利上星期晚落大雨及閃電與雷。有若干土庫及街道被浸。交通受阻。有壹輛無軌電車載客四拾名。駛經一遂道。爲五尺深水所阻。結果搭客被警察救出云。

銀行當局與警察相信此次匪徒。與五月十日行入該銀行迫行員交與九千六百元之賊黨相同。

銀行職員監察卡勒爾。彼等此次亦用同樣策略。被劫去之款。訂實確爲一萬零六百元。

賊等蒙面。身穿套袴。於上午十時開門後數分鐘行入銀行。迫四有名行員及三顧客臥於地板。時銀行經理紐安正在事務所。伊隨行出一賊以槍指嚇。命其開夾萬。經理

搶去一萬零六百元

活布列珠電 兩名女子或幫助
三賊逃走 此二賊昨日再行打劫本
運貨路銀行 將搶得之現款一萬零
六百元分置於數紙袋
相信該兩女以第二架車供給賊
影逃走 用以打劫之車 經拋棄於
會合 相偕逃去
兩名從出納員櫃面擄得現款之賊

加漁夫防日漁人 侵犯加西漁區

奧太瓦 十七日加拿大社 加

拿大漁夫・以日本和約草稿・並未規定限制日本漁業例規・恐防日和約簽訂後・日本漁夫・或侵略加西漁區・

據宮局稱：日本漁船。雖然向來未侵犯加拿大領海。但于一九三〇年。曾侵入美國亞拉斯加漁區。所以卑特齊漁夫。久懷日本漁夫。將來終有一日侵犯本區漁業之憂慮。

日本新憲法。規定日本宜早與願與本國締訂漁約者。開會商討此問題。

漁業都當局。日昨自認對於此條件。不十分滿意。而認為拘束範圍太廣闊。但同時承認非如是者。不足以適合各國之特殊情形。然該條件無形中。暫時延期討論漁業問題。而同時在未討論此間

驅之前。禁止日本侵犯他國漁業云

古姓霍爾。西人阿拔。廿七歲。
曾於去年拾二月拾日夜間。扮鬼
出現附近端那康寧地方某屋。昨日
被判罰款廿五元。或坐監壹個月。
波魯夫人是屋主之妻。向警察告訴
。謂有一鬼以白色被單自蓋。在空
屋內步行。彼之爲此。未有任何法
辯解云。

兩輪船因大霧
幾乎相撞

片市魯拔拾四日省報電。載客三百人。行駛雲埠之詩晏亞客船片市魯拔號。以及載客三百人赴片市魯拔時不亞客船卡沙連號。今晨在片市魯拔以南七十英里。駛經古連胡海峽。遇大霧幾乎迎頭相撞。俟兩船主瞥見對方而開倒車時。兩船僅距兩百尺云。

◎殮館連實業出賣

本旅館設在沙省美市棟埠已有數年
之久生意向來暢旺近因有等股東志
圖別業是以將生意全盤出賣如有僑
胞欲營斯業者請來面議或函商均可

REX CAFE
P.O. Box 8
Maidstone, Sask.

馬文仲會計師
專理
高級會計工作
各種大小簿記
工商人息呈報
申請入籍移民
各種中西文件
遺產收賬任務
富有經驗
慎重妥當
電話
辦事處地址二一〇片打街東
210 E. Pender, Van. B.C.

中醫 周濟民
統理男婦孺科
駐云里摩登旅館
電話 PA. 0867
MODERN HOTEL
249 E. Georgia St.
Vancouver, B.C. Canada

◎訪尋恩平
牛皮塘村鄭樹芬

家弟樹芬年四十二歲身材矮小頭戴黑色毡帽鼻架眼鏡身著黑色衫褲脚穿黑皮靴乃於六月廿一日從利和店街詎自出外以來迄今已有三星期之久仍未見他回來如有親朋知其現任可處請將下列地址通知以便將他

要 鄭南澤特訪

740 Gore Ave.
Vancouver, B.C.

Geo. F. Jacobs & Co.
245 E. Hastings St.,
Pacific 6636

◎城
民國四十年元月至六月 恕不稱呼

李凡常	黃銳	陳景南	大世顯
新世界	司徒熾	岑玉亭	鄭發
榮福週	盧金生	陳福如	萬利館
李業森	馬善允	周金滿	劉銓
瑞炳	鄭霖炳	資源館	丘煥煥
馬植	鄭霖炳	資源館	丘煥煥

每三元 每五元

胡華錫 曾文 岑貴 黃炳桃
李池福 程大妹 鄭厚滋 黃鳳珍

李其偉	林進傑	吳福安	李月嫻
蔡元隆	順利	林伙	李江漢
來興	欽利	曹秀夫	鄒欽
楊恩子	黃森	唐白璉	大館
天其	張錫霖	唐奕佩	鍾美英
卓	楊廉	黃瑞琪	每貳元五
梁美英	周玉生	宋棟夢	蔣

合	馬心民	每五毛
文煥	鍾其	吳智滿
林文合	莫瑞麟	每壹元
李華鐸	馬植	茂盛
鄧新添	每壹元五	黃炳合
鄧夫人	略仰選	陳振洪
梁銓	劉瑞	林鈞
廖翠	張有信	鄭厚泐
凡	鄭宏雁	黃森
鄒進傑	馬三	

THERE IS NO
FINER RICE
THAN
EMPIRE
RICE

EMPIRE
BRAND
EXTRA FANCY
LONG GRAIN
RICE
THE CANADIAN RICE MILLS CO.
LIMITED

◎鄭漢民辦事處啓事

漢民本爲僑服務宗旨接辦中西文件及移氏入籍填報入息稅等項僑胞如有委託請移步到下列住址洽商一切

1145 GRANVILLE ST.
VANCOUVER, B.C.

店旅文珠列 Richmond Hotel 376 Powell St. 電話 PA. 4039	店旅多美 Mayo Hotel 545 Main St. 電話 PA. 4443
---	--

VANCOUVER, B.C.

本兩大旅店隣近華區清潔華貴現為利便僑胞連接眷屬來加如事前來函通知當派專車迎接飛機火車妥為招待安置及料理轉送往目的地

司理 **黃潮衍**

◎旅館出賣

本旅館位在本市工藝區訂有長期掛約有電車在門前經過交通便利每房裝有暖氣爐及冷熱自來水一半房裝有煮餐煤氣爐家私齊備因乏人力願將此生意平賣由電話或面商均可

式百六十五號片打街東

泰興公司內

黃子文 TA. 1028

李 家 驤 園 拿 加 大
LEE KAR SHONG
 P.O. Box 795 Vernon, B.C.

靚！嫩：毛瓜
 靚！嫩：豇仔
 大小交易 一律歡迎
 所有存貨 買者自便

檳榔士產鮮瓜菜上市

林剛毅辦事處啓事
鄙向爲僑梓忠誠服務代辦理入籍
移民手續填報入息稅等工作快捷
妥當遠地僑梓如有委託及詢問請
用函知辦事處麗豐衣餐舖內
電話 PA. 1418
7 W. Pender St. Vancouver, B.C.

金龍酒家

本大酒家 特聘名廚
每星期日 制備點心
包辦筵席 隨時小酌
僑胞光顧 無任歡迎

GOLDEN DRAGON
3991 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C.
電話 DEx. 5100

隊名		隊長	隊員	負責地區
總隊長	司徒國			
華字隊	關崇穎	馬均德	黃光漢	廖伯良
		林禮舉	李梓良	李修祚
裔字隊	周玉生	馬放山	簡業存	簡國安
			徐錦濤	徐錦濤

(華埠)

勞字隊	馬善允	李給珉	李日如	葉求欽	張明益	陳日遠	(發行商)	(學埠)
慰字隊			陳卓聯	楊傑興	趙錦富			
僑字隊	鄭振衡	許肇生	李綬龍	廖造喜	鄭其海	甄常光	(西餐館樂)	
金字隊	關邦健	周南山	關樂	吳天賜	余勤平	馬超本	李谷泉	(熨洗衣館)
合字隊	黃洲偉	黃潮衍	黃漢魂	許秉信	李谷泉	馬磐基	(旅館樂)	
聯字隊	劉光筭	林逸川	李家順	馬超本	李谷泉	馬磐基	(旅館樂)	
兵字隊	關耀舉	鄭鴻	宋新鐘	孫銘芳	趙錦華	(雜費)		
問字隊	林湜德	曹仲雅	黃樹鄺	雷澤勛	周相榮	(學埠)		

前字隊	吳國華	曹錫榮	劉松富	吳華生	黃均	(園口)
方字隊	劉金活	雷根	鄭亮	鄭倫	李漢明	鍾桂板
加字隊	徐錦勝	鄭煥堯	羅均平	林漢華	李祿壽	(橋生方面)
單字隊	簡崇澤	麥開有	孫桂昌			(板廠方面)
大字隊	宋斯純	馬英奇	司徒炳唐	高福宇		(西人方面)
會字隊	葉綺華女士	饒波夫人	葉求銓夫人			(婦女住宅)
主席	李日如	馮敦化女士	林學振夫人			
執行委員	陳日進	黃潮衍	司徒國	林漢德	馬發強	司徒英石
	陳繼堯	李日如	宋良弼	梁雨蒼	廖翼鵬	劉重平
	葉求欽	葉去非	關崇頤	馬均德	劉光祖	黃漢魂

會計科主任	助理	馬國材	劉重平	黃鼎南
簡業存	副	馬啟瑞	溫日隆	
葉求栢	朱浚裘	李炳林	周愛權	
關耀崇	副	余光瑞	馬善允	
馬啟亮	馬恒光			
雷添錦	林國珍	黃生元		
司徒國				
馬善允				
劉光篋				
徐錦濤				
司徒炳唐				
李炳林				
李桂韶				
陳品乾				
雷澤勛				
余光瑞				
馬善允				
高福宇				
陳日進				
李榮				
曹美定				
李日如				
馬英奇				
王華進				
黃昭立				
曹麗培				

文書科主任 司徒英石 副 朱少英 陳文彬
助理 林岳鋆 李炬悅 胡劍清 胡頌堯
宣傳科 中文宣傳主任 林翰元 副 宋良弼 徐子樂
助理 簡國安 劉光銳 林寶舉 黃孔阜
英文宣傳主任 劉光祖 副 劉光箴 司徒炳唐
助理 宋斯純 高福宇 李桂韶 馬英奇
外埠 策動募捐人 司徒國 陳品乾 馬發強 陳日進
策動募捐專員 周南山 黃朝石 黃文炳

